



VULPES GOODS
BABYCARE

BOTTLE WARMER PRO V2

**MANUAL • ANLEITUNG
HANDLEIDING • MANUEL
MANUAL • MANUALE • MANUAL**

WWW.VULPESGOODS.COM

ENGLISH	4
The Device	5
User Guide	11
Characteristics and Application	13
Product parameters	16
DEUTSCH	17
Das Gerät	18
Benutzerhandbuch	24
Eigenschaften und Anwendung	26
Produkt parameter	29
NEDERLANDS	30
Het apparaat	31
Gebruiksaanwijzing	37
Kenmerken en Toepassingen	39
Product Parameters	42
FRANCAIS	43
Le dispositif	44
Manuel de l'utilisateur	50
Caractéristiques et applications	52
Paramètres du produit	55

ESPAÑOL

56

El Dispositivo	57
Guía del Usuario	63
Características y Aplicación	65
Parámetros del Producto	68

ITALIANO

69

Il dispositivo	70
Guida dell'utente	76
Caratteristiche e Applicazione	78
Parametri del Prodotto	81

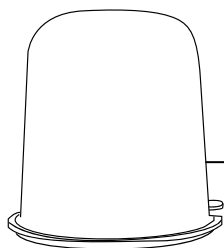
PORTUGUÊS

82

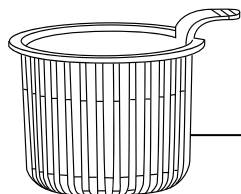
O Dispositivo	83
Guia do Usuário	89
Características e Aplicação	91
Parâmetros do Produto	94

ENGLISH

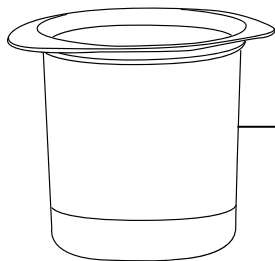
THE DEVICE



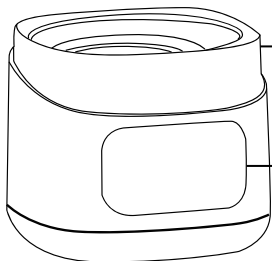
Lid



Basket



Heating plate



Body

Control Panel

Lid

Always clean the lid according to the instructions to prevent bacterial build-up. CAUTION: The lid may become hot during use. Always remove it using oven mitts or similar protection.

Basket

Use the basket to place a bottle, container, or similar item inside. CAUTION: The basket may become hot. Always remove it using oven mitts or similar protection.

Heating Plate

Place the heating plate into the body and press it down firmly. If the heating plate is not connected, the control panel will display: E1. If no water is added, E3 will appear. This is a safety feature to prevent overheating. Unplug the bottle warmer and restart the device.

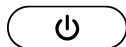
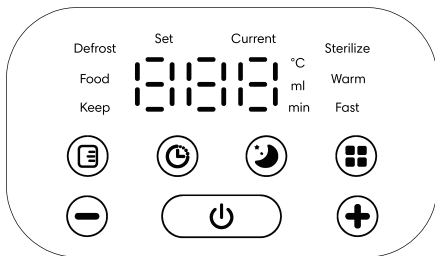
Body

Place the body on a sturdy surface for safe use. The transparent part of the body can be detached; do this carefully. CAUTION: Do not drop the body to avoid damage. Always place the body upright for safe operation.

Control Panel

Use the control panel to switch modes, turn the bottle warmer on/off, and adjust the settings.

Control Panel



Power On/Off

Press once to turn on. Press again to turn off.



Decrease Temperature

Press to decrease the temperature or time.



Increase Temperature

Press to increase the temperature or time.



Milliliter Selection

Press the button to select the amount of ml. Choose from 60/90/120/150/180/240 milliliters.

Timer

For the defrosting, warming, keeping warm, or milk warming functions, the timer can be set from 10 to 180 minutes.



Press the timer button to select the default time of 30 minutes. Use the +/- buttons to adjust the time in 10-minute steps. The function will start automatically after the countdown. Press the function button to stop the countdown and start the function immediately.

Night Light



Press once to turn on. Press again to switch to the next mode. Press repeatedly to cycle through modes. Hold to turn off.

Mode



Press the button to switch between modes. After selecting a mode, the screen will blink three times and then the program will start.

Defrost

The default temperature is 25 °C and can be adjusted using +/- in 1 °C steps (25–35 °C). Once the water reaches 5 °C above the set temperature, it will be maintained. Without use, the device automatically switches to standby mode after 4 hours. Recommended water volume: 200 ml.

Food

The default temperature is 70 °C and can be adjusted using +/- in 5 °C steps (65–85 °C). After heating, the water remains at the set temperature. Without use, the device automatically switches to standby mode after 4 hours. Recommended water volume: 200 ml.

Keep

The default temperature is 40 °C and can be adjusted using +/- in 5 °C steps (35–45 °C). After heating, the water remains at the set temperature. Without use, the device automatically switches to standby mode after 24 hours. Recommended water volume: 200 ml.

Sterilize

The default time is 15 minutes and cannot be adjusted. After disinfection, the device automatically switches to standby mode. Dry boiling is not necessary. If there is too little water, the device will stop automatically. Recommended water volume: 100 ml.

Warm

The default temperature is 40 °C and can be adjusted using +/- in 1 °C steps (37–45 °C). The default milk volume is 60 ml and can be set to 60/90/120/150/180/240 ml using the capacity button. When the temperature is 5 °C above the set value, a message appears; after 5 minutes, the milk is ready. The temperature is then kept constant. Without use, the device automatically switches to standby mode after 2 hours. Recommended water volume: 200 ml.

Fast

The default temperature is 40 °C and can be adjusted using +/- in 1 °C steps (37–45 °C). After heating, the water remains at the set temperature. Without use, the device automatically switches to standby mode after 24 hours. Recommended water volume: 100 ml.

USER GUIDE

1. Place the bottle warmer on a sturdy, flat surface to prevent tipping over and potential damage.
2. Ensure the bottle warmer is properly connected and has power. Check that the voltage is correct.
3. Select the desired mode and fill the heating plate with the appropriate amount of water. Make sure the water level does not exceed the maximum line to prevent overflow and damage to the appliance.
4. Place the required item (milk bottle, baby bottle with teat, or food, etc.) in the basket or on top of the heating plate. Turn on the bottle warmer, select the desired mode using the mode button, then set the correct temperature and the amount of milk or water in the bottle (depending on the selected mode).

Cleaning

To keep the bottle warmer functioning properly, it is recommended to descale the appliance every two weeks. Mix 50 ml of white vinegar with 100 ml of cold water and pour it onto the heating plate.

Turn on the bottle warmer, select the constant warming mode, and let it run for 10 minutes. Leave the solution in the appliance until the limescale has dissolved.

With frequent use, the heating plate may require more regular descaling to prevent limescale build-up.

CHARACTERISTICS AND APPLICATION

- This appliance is not intended for use by children or by persons with physical, sensory, or mental impairments.
- Keep the appliance out of reach of children and never allow it to be used as a toy.
- During use, the heating plate, lid, and steam vents become hot; contact may cause burns.
- Only use the appliance on a flat, firm, and stable surface, away from heat sources and moisture.
- Never open or disassemble the appliance yourself; in case of malfunction or damage, contact Vulpes Goods immediately.
- Do not use the appliance if the plug, cord, or the appliance itself is damaged.
- Never operate the appliance without water; always ensure there is enough water before use.
- Make sure the appliance is switched off and cooled down before moving, cleaning, or refilling it.
- Never immerse the base, plug, or power cord in water or other liquids.

- Only clean the appliance after unplugging it and allowing it to cool down completely.
- Never plug in or unplug the appliance with wet hands or if the outlet is damp.
- Use the heating plate and cup only with the original supplied base.
- Never fill the water reservoir above the maximum mark to prevent overflow and damage to electrical components.
- Only connect the appliance to a grounded outlet and ensure the plug is inserted securely.
- Keep the power cord away from hot surfaces, sharp edges, or other damaging objects.
- Position the cord to prevent tripping or pulling.
- Never insert metal objects such as pins or wires into any openings of the appliance.
- Do not leave the appliance unattended while in use.
- Do not place the appliance near flammable gases, strong magnets, or other hazardous substances.

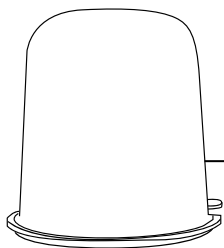
- Use this appliance indoors only and exclusively for household use.
- Do not store or heat carbonated beverages in this appliance.
- Before use, check that the mains voltage matches the voltage rating on the appliance.
- Unplug the appliance after use, clean it according to the instructions, and store it in a dry place.
- Ensure that the underside and base are completely dry before using the appliance again.
- Error messages:
 - E1: Heating plate not placed.
 - E2: Short circuit at the power source.
 - E3: No water/liquid on the heating plate.

PRODUCT PARAMETERS

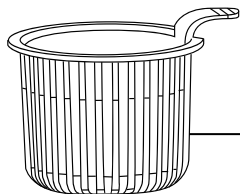
Model:	VG-HJ-B05
Voltage:	220V~
Frequency:	50Hz
Power:	400W

DEUTSCH

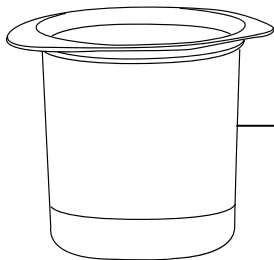
DAS GERÄT



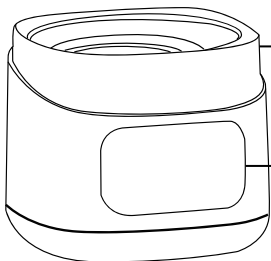
Deckel



Korbeinsatz



Heizplatte



Gehäuse

Bedienfeld

Deckel

Reinigen Sie den Deckel stets gemäß den Anweisungen, um die Bildung von Bakterien zu verhindern. **ACHTUNG:** Der Deckel kann während des Betriebs heiß werden. Entfernen Sie ihn stets mit Topflappen oder einem ähnlichen Schutz.

Korbeinsatz

Verwenden Sie den Korb, um eine Flasche, Schale oder Ähnliches zu platzieren. **ACHTUNG:** Der Korb kann heiß werden. Entfernen Sie ihn immer mit Topflappen oder ähnlichem Schutz.

Heizplatte

Setzen Sie die Heizplatte in das Gehäuse ein und drücken Sie sie fest an. Wenn die Heizplatte nicht verbunden ist, zeigt das Bedienfeld „E1“ an. Wenn kein Wasser hinzugefügt wurde, erscheint „E3“. Dies dient dem Schutz vor Durchbrennen. Ziehen Sie den Stecker und starten Sie den Flaschenwärmer neu.

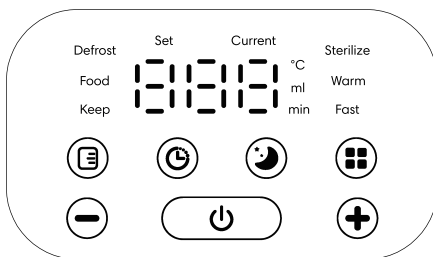
Gehäuse

Stellen Sie das Gehäuse auf eine stabile Unterlage für sicheren Gebrauch. Das transparente Teil des Gehäuses kann vorsichtig abgenommen werden. **ACHTUNG:** Lassen Sie das Gehäuse nicht fallen, um Schäden zu vermeiden, und stellen Sie es immer senkrecht für die sicherste Anwendung auf.

Bedienfeld

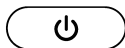
Verwenden Sie das Bedienfeld, um zwischen den Modi zu wechseln, den Flaschenwärmer ein- und auszuschalten und die Einstellungen zu ändern.

Bedienfeld



Ein-/Ausschalten

Einmal drücken, um das Gerät einzuschalten. Nochmals drücken, um das Gerät auszuschalten.



Temperatur verringern

Drücken, um die Temperatur/Zeit zu verringern.



Temperatur erhöhen

Drücken, um die Temperatur/Zeit zu erhöhen.



Milliliter Auswahl

Drücken Sie die Taste, um die Menge in Millilitern zu wählen. Wählen Sie zwischen 60/90/120/150/180/240 Milliliter.



Timer

Bei den Funktionen Auftauen, Erwärmen, Warmhalten oder Milch erwärmen kann der Timer von 10 bis 180 Minuten eingestellt werden. Drücken Sie die Timertaste, um die Standardzeit von 30 Minuten auszuwählen. Mit den +/- Tasten kann die Zeit in 10-Minuten-Schritten angepasst werden. Die Funktion startet automatisch nach Ablauf der Zeit. Drücken Sie die Funktionstaste, um den Countdown zu stoppen und die Funktion sofort zu starten.



Nachtlicht

Einmal drücken, um das Nachtlicht einzuschalten. Nochmals drücken, um zur nächsten Stufe zu wechseln. Danach kann zwischen den Stufen gewechselt werden. Gedrückt halten, um das Nachtlicht auszuschalten.



Modus

Drücken Sie die Taste, um zwischen den Modi zu wechseln. Nach Auswahl des Modus blinkt das Display 3-mal und das Programm startet.



Defrost

Die Standardtemperatur beträgt 25°C und kann mit +/- in Schritten von 1°C (25–35°C) eingestellt werden. Sobald das Wasser 5°C über der eingestellten Temperatur ist, wird diese Temperatur gehalten. Ohne Benutzung schaltet das Gerät nach 4 Stunden automatisch in den Standby-Modus. Empfohlene Wassermenge: 200 ml.

Food

Die Standardtemperatur beträgt 70°C und kann mit +/- in Schritten von 5°C (65–85°C) eingestellt werden. Nach dem Aufheizen bleibt das Wasser auf der eingestellten Temperatur. Ohne Benutzung schaltet das Gerät nach 4 Stunden automatisch in den Standby-Modus. Empfohlene Wassermenge: 200 ml.

Keep

Standardtemperatur 40°C
Die Standardtemperatur beträgt 40°C und kann mit +/- in Schritten von 5°C (35–45°C) eingestellt werden. Nach dem Aufheizen bleibt das Wasser auf der eingestellten Temperatur. Ohne Benutzung schaltet das Gerät nach 24 Stunden automatisch in den Standby-Modus. Empfohlene Wassermenge: 200 ml.

Sterilize

Die Standardzeit beträgt 15 Minuten und kann nicht angepasst werden. Nach der Desinfektion schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Trockenlaufen ist nicht notwendig. Bei zu wenig Wasser stoppt das Gerät automatisch. Empfohlene Wassermenge: 100 ml.

Warm

Die Standardtemperatur beträgt 40°C und kann mit +/- in Schritten von 1°C (37–45°C) eingestellt werden. Das Standard-Milchvolumen beträgt 60 ml und kann über die Kapazitätstaste auf 60/90/120/150/180/240 ml eingestellt werden. Wenn die Temperatur 5°C über der eingestellten Temperatur liegt, erscheint eine Meldung; nach 5 Minuten ist die Milch fertig. Danach wird die Temperatur konstant gehalten. Ohne Benutzung schaltet das Gerät nach 2 Stunden automatisch in den Standby-Modus. Empfohlene Wassermenge: 200 ml.

Fast

Die Standardtemperatur beträgt 40°C und kann mit +/- in Schritten von 1°C (37–45°C) eingestellt werden. Nach dem Aufheizen bleibt das Wasser auf der eingestellten Temperatur. Ohne Benutzung schaltet das Gerät nach 24 Stunden automatisch in den Standby-Modus. Empfohlene Wassermenge: 100 ml.

BENUTZERHANDBUCH

1. Stellen Sie den Flaschenwärmer auf eine stabile, ebene Unterlage, um Umkippen und Schäden zu vermeiden.
2. Stellen Sie sicher, dass der Flaschenwärmer korrekt angeschlossen ist und Strom hat. Überprüfen Sie, ob die Spannung stimmt.
3. Wählen Sie den gewünschten Modus und füllen Sie die Heizplatte mit der richtigen Menge Wasser (in Millilitern). Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht über die maximale Wasserlinie steigt, um Überlaufen und Schäden am Gerät zu vermeiden.
4. Platzieren Sie das benötigte Teil (Milchflasche, Babyflasche mit Sauger, Nahrung etc.) im Korb oder auf der Heizplatte. Schalten Sie den Flaschenwärmer ein und wählen Sie den gewünschten Modus mit der Modustaste. Stellen Sie anschließend die richtige Temperatur und die Milliliter Milch/Wasser in der Flasche ein (je nach gewähltem Modus).

Reinigung

Um eine optimale Funktion des Flaschenwärmers zu gewährleisten, wird empfohlen, das Gerät alle zwei Wochen zu entkalken. Mischen Sie 50 ml weißen Essig mit 100 ml kaltem Wasser und gießen Sie die Lösung auf die Heizplatte.

Schalten Sie den Flaschenwärmer ein, wählen Sie den Dauerbetrieb und lassen Sie das Gerät 10 Minuten laufen. Lassen Sie die Lösung anschließend im Gerät, bis der Kalk gelöst ist.

Bei intensiver Nutzung kann es notwendig sein, die Heizplatte häufiger zu entkalken, um Kalkablagerungen vorzubeugen.

EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen vorgesehen.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie es niemals als Spielzeug verwenden.
- Während des Betriebs werden Heizplatte, Deckel und Dampfaustritte heiß; Berührung kann zu Verbrennungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf einer flachen, festen und stabilen Oberfläche, fern von Wärmequellen und Feuchtigkeit.
- Öffnen oder zerlegen Sie das Gerät niemals selbst; wenden Sie sich im Falle einer Störung oder Beschädigung direkt an Vulpes Goods.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Stecker, Kabel oder das Gerät selbst beschädigt sind.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser; stellen Sie sicher, dass vor dem Einschalten ausreichend Wasser vorhanden ist.
- Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es bewegen, reinigen oder nachfüllen.

- Tauchen Sie die Basis, den Stecker oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Gerät nur, nachdem Sie den Stecker gezogen haben und es vollständig abgekühlt ist.
- Stecken Sie den Stecker niemals mit nassen Händen ein oder aus, und nicht bei feuchter Steckdose.
- Verwenden Sie Heizplatte und Becher nur mit der original mitgelieferten Basis.
- Füllen Sie das Wasserreservoir niemals über die Maximalmarkierung hinaus, um Überlaufen und Schäden an elektrischen Komponenten zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an und achten Sie auf festen Sitz des Steckers.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen, scharfen Kanten und anderen beschädigenden Objekten fern.
- Legen Sie das Kabel so, dass Stolpern oder Ziehen verhindert wird.
- Stecken Sie niemals Metallgegenstände wie Nadeln oder Drähte in Öffnungen des Geräts.

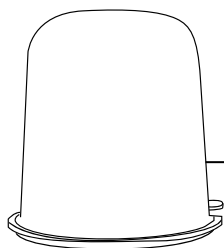
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von brennbaren Gasen, starken Magneten oder anderen gefährlichen Stoffen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur im Innenbereich und ausschließlich für den Haushaltsgebrauch.
- Bewahren Sie keine kohlenensäurehaltigen Getränke in diesem Gerät auf und erhitzen Sie sie nicht darin.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Netzspannung mit der Angabe auf dem Gerät übereinstimmt.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, reinigen Sie das Gerät gemäß Anleitung und lagern Sie es trocken.
- Stellen Sie sicher, dass Unterseite und Basis vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.
- Fehlermeldungen
E1: Heizplatte nicht eingesetzt.
E2: Kurzschluss an der Stromquelle.
E3: Kein Wasser/Flüssigkeit auf der Heizplatte

PRODUKT PARAMETER

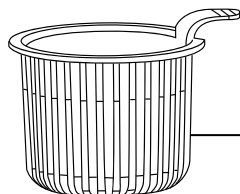
Modell:	VG-HJ-B05
Spannung:	220V~
Frequenz:	50Hz
Leistung:	400W

NEDERLANDS

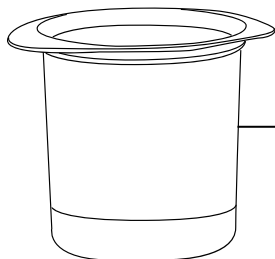
HET APPARAAT



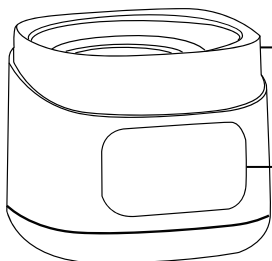
Deksel



Mand



Verwarmingsplaat



Body

Controle paneel

Deksel

Reinig de deksel altijd volgens de instructies om de opbouw van bacteriën te voorkomen. LET OP: De deksel kan warm worden tijdens gebruik, verwijder de deksel altijd met ovenwanten of dergelijke bescherming.

Mand

Gebruik de mand om een fles, bakje of dergelijke in te plaatsen. LET OP: De mand kan warm worden, verwijder de mand altijd met ovenwanten of dergelijke bescherming.

Verwarmingsplaat

Plaats de verwarmingsplaat in de body en druk deze goed aan. Als de verwarmingsplaat niet is verbonden, toont het controle paneel: E1. Als er geen water is toegevoegd verschijnt E3. Dit is om doorbranding te voorkomen. Haal de stekker uit het stopcontact en start de flessenwarmer opnieuw op.

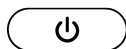
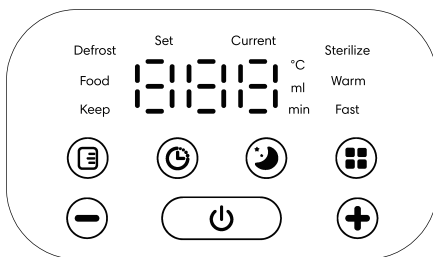
Body

Plaats de body op een stevige ondergrond voor veilig gebruik. Het transparante onderdeel van de body kan losgeklikt worden, doe dit zorgvuldig. LET OP: Laat de body niet vallen om schade te voorkomen en plaats de body altijd loodrecht voor de veiligste werking

Controle paneel

Gebruik het controle paneel om te wisselen van modi, de flessenwarmer aan/uit te zetten en de instellingen te wijzigen.

Controle paneel



Aan/uit

Druk eenmalig om in te schakelen.
Druk nogmaals om uit te schakelen.



Temperatuur verlagen

Druk om de temperatuur/tijd te verlagen.



Temperatuur verhogen

Druk om de temperatuur/tijd te verhogen.



Milliliter keuze

Druk op de knop om de hoeveelheid ml te kiezen. Kies uit 60/90/120/150/180/240 milliliter.

Timer

Bij de functie voor ontdooien, opwarmen, warmhouden of melk verwarmen kan de timer worden ingesteld van 10 tot 180 minuten.



Druk op de timerknop om de standaardtijd van 30 minuten te selecteren. Met de +/- knop kan de tijd worden aangepast in stappen van 10 minuten. De functie start automatisch na het aftellen. Druk op de functieknop om het aftellen te stoppen en de functie direct te starten.

Nachtlamp

Druk eenmaal om in te schakelen. Druk opnieuw om naar de volgende stand te schakelen. Druk vervolgens om tussen standen te wisselen. Houd ingedrukt om uit te schakelen.



Mode

Druk de knop in om te wisselen tussen de modi's. Na het selecteren van de modus, knippert het scherm 3x en dan start het programma.



Defrost

De standaardtemperatuur is 25°C en kan met +/- worden aangepast in stappen van 1°C (25–35°C). Zodra het water 5 °C boven de ingestelde temperatuur komt, wordt die temperatuur vastgehouden. Zonder gebruik schakelt het apparaat na 4 uur automatisch naar stand-bymodus. Aanbevolen ml water: 200

Food

De standaardtemperatuur is 70°C en kan met +/- worden aangepast in stappen van 5°C (65–85°C). Na opwarming blijft het water op de ingestelde temperatuur. Zonder gebruik schakelt het apparaat na 4 uur automatisch naar stand-bymodus. Aanbevolen ml water: 200

Keep

De standaardtemperatuur is 40°C en kan met +/- worden aangepast in stappen van 5°C (35–45°C). Na opwarming blijft het water op de ingestelde temperatuur. Zonder gebruik schakelt het apparaat na 24 uur automatisch naar stand-bymodus. Aanbevolen ml water: 200

Sterilize

De standaardtijd is 15 minuten en kan niet worden aangepast. Na desinfectie schakelt het apparaat automatisch naar stand-bymodus. Droogkoken is niet nodig. Bij te weinig water stopt het apparaat automatisch. Aanbevolen ml water: 100

Warm

De standaardtemperatuur is 40°C en kan met +/- worden aangepast in stappen van 1°C (37–45 °C). Het standaard melkvolume is 60 ml en kan worden ingesteld op 60/90/120/150/180/240 ml via de capaciteitsknop. Bij 5 °C boven de ingestelde temperatuur verschijnt een melding; na 5 minuten is de melk klaar. Vervolgens wordt de temperatuur constant gehouden. Zonder gebruik schakelt het apparaat na 2 uur automatisch naar stand-bymodus. Aanbevolen ml water: 200

Fast

De standaardtemperatuur is 40°C en kan met +/- worden aangepast in stappen van 1°C (37–45°C). Na opwarming blijft het water op de ingestelde temperatuur. Zonder gebruik schakelt het apparaat na 24 uur automatisch naar stand-bymodus. Aanbevolen ml water: 100

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Zet de flessenwarmer op een stevige, vlakke ondergrond om omvallen en schade te voorkomen.
2. Zorg dat de flessenwarmer goed is aangesloten en dat er stroom is. Controleer of de spanning correct is.
3. Kies de gewenste modus en vul de verwarmingsplaat met de juiste hoeveelheid milliliter water. Let erop dat het water niet boven de maximale waterlijn komt om overlopen en schade aan het apparaat te voorkomen.
4. Plaats het benodigde onderdeel (melkfles, babyfles met speen, of voedsel etc.) in het mandje of boven op de verwarmingsplaat. Zet de flessenwarmer aan en kies de gewenste modus met de modusknop. Kies daarna de juiste temperatuur en het aantal milliliter melk/water in de fles (afhankelijk van de gekozen modus).

Reiniging

Om de flessenwarmer goed te laten werken, wordt aanbevolen om het apparaat elke twee weken te ontkalken. Meng 50 ml witte azijn met 100 ml koud water en giet dit op de verwarmingsplaat.

Zet de flessenwarmer aan, kies de constante opwarmstand en laat het apparaat 10 minuten draaien. Laat daarna de oplossing in het apparaat staan totdat de kalk is opgelost.

Bij intensief gebruik kan het nodig zijn om de verwarmingsplaat vaker te ontkalken om kalkvorming te voorkomen.

KENMERKEN EN TOEPASSINGEN

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en laat het nooit als speelgoed gebruiken.
- Tijdens gebruik worden de verwarmingsplaat, de deksel en de stoomopeningen heet; aanraking kan leiden tot verbrandingen.
- Gebruik het apparaat alleen op een vlakke, stevige en stabiele ondergrond, uit de buurt van warmtebronnen en vocht.
- Open of demonteer het apparaat nooit zelf; neem bij een defect of schade direct contact op met Vulpes Goods.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Laat het apparaat nooit droogkoken; zorg altijd voor voldoende water vóór gebruik.
- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en afgekoeld voordat het wordt verplaatst, gereinigd of bijgevuld.
- Dompel de basis, de stekker of het snoer nooit onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig het apparaat pas nadat de stekker uit het stopcontact is gehaald en het volledig is afgekoeld.
- Steek of trek de stekker nooit in of uit met natte handen of wanneer het stopcontact vochtig is.
- Gebruik de beker verwarmingsplaat uitsluitend op de originele bijgeleverde basis.
- Vul het waterreservoir nooit boven de maximale markering om overlopen en schade aan elektrische onderdelen te voorkomen.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact en zorg dat de stekker stevig is aangesloten.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met hete oppervlakken, scherpe randen of andere beschadigende objecten.
- Leg het snoer zo neer dat struikelen of trekken wordt voorkomen.
- Steek nooit metalen voorwerpen zoals spelden of draden in openingen van het apparaat.
- Laat het apparaat tijdens gebruik nooit onbeheerd aan staan.

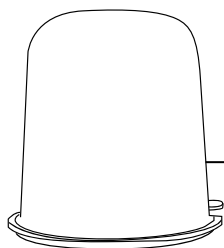
- Plaats het apparaat niet in de buurt van brandbare gassen, sterke magneten of andere gevaarlijke stoffen.
- Gebruik dit apparaat alleen binnenshuis en uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Bewaar of verwarm geen koolzuurhoudende dranken in dit apparaat.
- Controleer vóór gebruik of de netspanning overeenkomt met de spanningsaanduiding op het apparaat.
- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact, reinig het apparaat volgens de instructies en berg het droog op.
- Zorg dat de onderzijde en de basis volledig droog zijn voordat het apparaat opnieuw wordt gebruikt.
- Foutmeldingen:
 - E1: Verwarmingsplaat is niet geplaatst.
 - E2: Kortsluiting bij de stroombron.
 - E3: Geen water/vloeistof op de verwarmingsplaat.

PRODUCT PARAMETERS

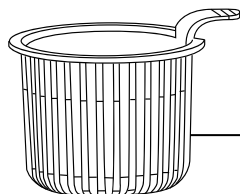
Model:	VG-HJ-B05
Spanning:	220V~
Frequentie:	50Hz
Vermogen:	400W

FRANCAIS

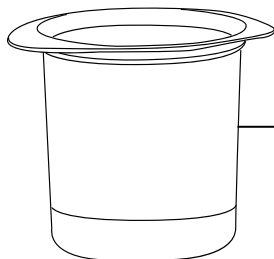
LE DISPOSITIF



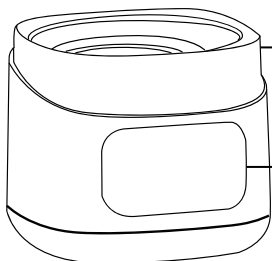
Couvercle



Panier



Plaque chauffante



Boîtier

Panneau de commande

Couvercle

Nettoyez toujours le couvercle selon les instructions pour éviter l'accumulation de bactéries. ATTENTION : Le couvercle peut devenir chaud pendant l'utilisation ; utilisez des gants de cuisine pour le retirer.

Panier

Utilisez le panier pour placer un biberon, un récipient ou un aliment. ATTENTION : Le panier peut devenir chaud, utilisez des gants de cuisine pour le retirer.

Plaque chauffante

Placez la plaque chauffante dans le boîtier et appuyez fermement. Si elle n'est pas bien installée, le panneau de contrôle affichera : E1. En cas d'absence d'eau, l'erreur E3 apparaîtra, évitant ainsi la surchauffe. Débranchez l'appareil et redémarrez-le.

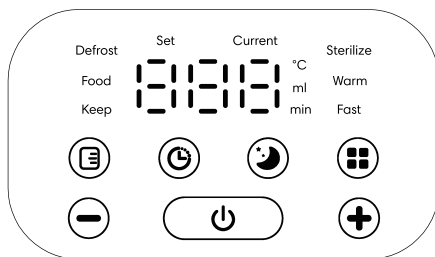
Boîtier

Placez le boîtier sur une surface stable pour une utilisation sûre. La partie transparente peut être retirée avec précaution. ATTENTION : Ne laissez pas tomber le boîtier et placez-le toujours à la verticale pour un fonctionnement optimal.

Panneau de commande

Utilisez le panneau pour changer de mode, allumer/éteindre l'appareil et ajuster les réglages.

Panneau de commande



Allumer/Éteindre



Appuyez une fois pour allumer. Appuyez à nouveau pour éteindre.

Diminuer la température



Appuyez pour diminuer la température/le temps.

Augmenter la température



Appuyez pour augmenter la température/le temps.

Sélection de millilitres



Appuyez sur le bouton pour sélectionner la quantité de lait : 60/90/120/150/180/240 ml.

Minuteur



Le minuteur peut être réglé de 10 à 180 minutes pour les fonctions de décongélation, chauffage, maintien au chaud ou chauffe-lait. Appuyez sur le bouton de minuterie pour définir 30 minutes par défaut. Ajustez ensuite par tranches de 10 minutes avec les boutons +/- . Le compte à rebours démarre automatiquement. Appuyez sur le bouton de fonction pour arrêter le compte à rebours et lancer la fonction immédiatement.

Veilleuse



Appuyez une fois pour allumer. Appuyez encore pour changer de mode. Maintenez enfoncé pour éteindre.

Mode



Appuyez sur le bouton pour changer de mode. Après sélection, l'écran clignote 3 fois, puis le programme démarre.

Defrost

La température par défaut est de 25°C et peut être réglée avec les boutons +/- par pas de 1°C (25–35°C). Lorsque l'eau atteint 5°C au-dessus de la température sélectionnée, celle-ci est maintenue. Sans utilisation, l'appareil passe en mode veille après 4 heures. Quantité d'eau recommandée : 200 ml.

Food

La température par défaut est de 70°C et peut être réglée avec les boutons +/- par pas de 5°C (65–85°C). Après le chauffage, l'eau reste à la température définie. Sans utilisation, l'appareil passe en mode veille après 4 heures. Quantité d'eau recommandée : 200 ml.

Keep

La température par défaut est de 40°C et peut être réglée avec les boutons +/- par pas de 5°C (35–45°C). Après le chauffage, l'eau reste à la température définie. Sans utilisation, l'appareil passe en mode veille après 24 heures. Quantité d'eau recommandée : 200 ml.

Sterilize

Le temps par défaut est de 15 minutes et ne peut pas être modifié. Après la désinfection, l'appareil passe automatiquement en mode veille. Aucun fonctionnement à sec n'est requis. En cas de manque d'eau, l'appareil s'arrête automatiquement. Quantité d'eau recommandée : 100 ml.

Warm

La température par défaut est de 40°C et peut être ajustée avec les boutons +/- par pas de 1°C (37-45°C). Le volume par défaut est de 60 ml, réglable à 60/90/120/150/180/240 ml via le bouton de capacité. Si la température dépasse 5°C au-dessus du réglage, un avertissement s'affiche ; après 5 minutes, le lait est prêt. Ensuite, la température est maintenue constante. Sans utilisation, l'appareil passe en mode veille après 2 heures. Quantité d'eau recommandée : 200 ml.

Fast

La température par défaut est de 40°C et peut être ajustée avec les boutons +/- par pas de 1°C (37-45°C). Après le chauffage, l'eau reste à la température définie. Sans utilisation, l'appareil passe en mode veille après 24 heures. Quantité d'eau recommandée : 100 ml.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

1. Placez le chauffe-biberon sur une surface plane et solide pour éviter tout basculement ou dommage.
2. Assurez-vous que le chauffe-biberon est correctement branché et que l'alimentation fonctionne. Vérifiez que la tension est correcte.
3. Sélectionnez le mode souhaité et remplissez la plaque chauffante avec la quantité d'eau appropriée. Veillez à ne pas dépasser le niveau maximal pour éviter tout débordement ou dommage.
4. Placez le biberon, le récipient ou l'aliment nécessaire dans le panier ou sur la plaque chauffante. Allumez l'appareil et sélectionnez le mode, la température, et le volume de lait/eau en fonction du mode choisi.

Nettoyage

Pour assurer un bon fonctionnement, il est recommandé de détartrer l'appareil toutes les deux semaines.

Mélangez 50 ml de vinaigre blanc avec 100 ml d'eau froide et versez le tout sur la plaque chauffante.

Allumez l'appareil, sélectionnez le mode de maintien au chaud et laissez-le fonctionner pendant 10 minutes. Laissez ensuite la solution dans l'appareil jusqu'à ce que le calcaire soit dissous.

En cas d'utilisation intensive, un détartrage plus fréquent peut être nécessaire pour éviter l'accumulation de calcaire.

CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et ne le laissez jamais être utilisé comme un jouet.
- La plaque chauffante, le couvercle et les orifices de vapeur deviennent chauds pendant l'utilisation ; le contact peut provoquer des brûlures.
- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane, solide et stable, à l'écart des sources de chaleur et de l'humidité.
- Ne démontez jamais l'appareil vous-même ; en cas de panne ou de dommage, contactez immédiatement Vulpes Goods.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Ne laissez jamais l'appareil chauffer à sec ; assurez-vous qu'il y a toujours suffisamment d'eau avant utilisation.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et refroidi avant de le déplacer, de le nettoyer ou de le remplir.

- Ne plongez jamais la base, la fiche ou le cordon dans l'eau ou tout autre liquide.
- Nettoyez l'appareil uniquement après avoir débranché la fiche de la prise de courant et laissé l'appareil refroidir complètement.
- Ne branchez ou ne débranchez jamais la fiche avec les mains mouillées ou si la prise est humide.
- Utilisez la plaque de chauffage uniquement avec la base fournie.
- Ne remplissez jamais le réservoir au-delà du niveau maximal pour éviter les débordements et les dommages aux composants électriques.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant avec mise à la terre et assurez-vous que la fiche est bien insérée.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne touche pas de surfaces chaudes, de bords tranchants ou d'objets susceptibles de l'endommager.
- Disposez le cordon de manière à éviter les risques de trébuchement ou de traction.
- N'insérez jamais d'objets métalliques comme des aiguilles ou des fils dans les ouvertures de l'appareil.

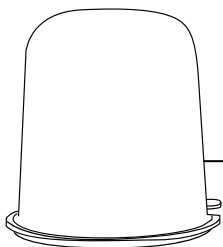
- Ne laissez jamais l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Ne placez pas l'appareil près de gaz inflammables, d'aimants puissants ou d'autres substances dangereuses.
- N'utilisez cet appareil qu'en intérieur et exclusivement pour un usage domestique.
- Ne stockez ni ne chauffez de boissons gazeuses dans cet appareil.
- Avant utilisation, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Débranchez la fiche après utilisation, nettoyez l'appareil selon les instructions et rangez-le au sec.
- Assurez-vous que la base et le dessous de l'appareil sont complètement secs avant une nouvelle utilisation.
- Messages d'erreur
E1: Plaque chauffante non installée.
E2: Court-circuit à la source d'alimentation.
E3: Pas d'eau/liquide sur la plaque chauffante.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

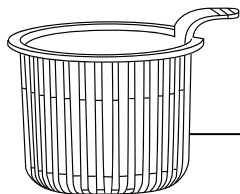
Modèle :	VG-HJ-B05
Tension :	220V~
Fréquence :	50Hz
Puissance :	400W

ESPAÑOL

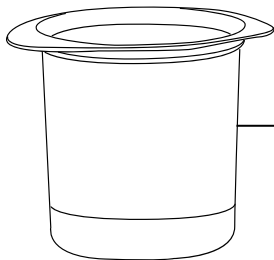
EL DISPOSITIVO



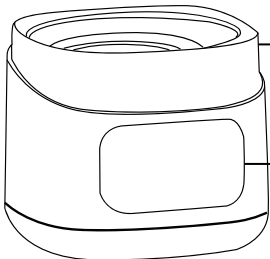
Tapa



Cesta



Placa calefactora



Cuerpo

Panel de control

Tapa

Limpie siempre la tapa según las instrucciones para evitar acumulación de bacterias. **ATENCIÓN:** La tapa puede calentarse durante el uso. Quítela siempre usando guantes de cocina u otra protección.

Cesta

Use la cesta para colocar el biberón, recipiente, etc. **ATENCIÓN:** La cesta puede calentarse; utilice guantes de cocina al retirarla.

Placa calefactora

Inserte la placa calefactora en el cuerpo y presiónela firmemente. Si no está bien conectada, el panel mostrará E1. Si no hay agua, aparecerá E3, lo cual evita sobrecalentamiento. Desconecte el aparato y reinícielo.

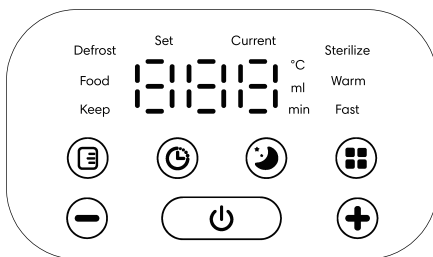
Cuerpo

Coloque el cuerpo sobre una superficie estable. La parte transparente puede retirarse con cuidado. **ATENCIÓN:** No deje caer el cuerpo; colóquelo siempre verticalmente para una operación segura.

Panel de control

Use el panel para cambiar de modo, encender/apagar el aparato y ajustar configuraciones.

Panel de control



Encender/Apagar

Pulse una vez para encender.
Pulse de nuevo para apagar.



Disminuir temperatura

Pulse para disminuir la temperatura o el tiempo.



Aumentar temperatura

Pulse para aumentar la temperatura o el tiempo.



Selección de mililitros

Pulse el botón para elegir la cantidad en ml: 60/90/120/150/180/240.

Temporizador



Para las funciones descongelar, calentar, mantener caliente o calentar leche, el temporizador puede establecerse entre 10 y 180 minutos. Pulse el botón de temporizador para elegir la duración predeterminada de 30 minutos. Use los botones +/- para ajustar en pasos de 10 minutos. La función empieza automáticamente tras la cuenta regresiva. Pulse el botón de función para detener la cuenta regresiva y comenzar la función de inmediato.

Luz nocturna



Pulse una vez para encender. Pulse nuevamente para cambiar al siguiente nivel. Siga pulsando para recorrer los modos. Mantenga pulsado para apagar.

Modo



Pulse el botón para cambiar de modo. Tras la selección, la pantalla parpadea 3 veces y luego comienza el programa.

Defrost

Temperature predeterminada: 25 °C, ajustable con +/- en pasos de 1 °C (25–35 °C). Cuando el agua alcanza 5 °C por encima de la temperatura establecida, se mantiene. Si no se usa, cambia a modo standby tras 4 horas. Volumen de agua recomendado: 200 ml.

Food

Temperature predeterminada: 70 °C, ajustable con +/- en pasos de 5 °C (65–85 °C). Después de calentar, el agua se mantiene a la temperatura fija. Sin uso, entra en standby tras 4 horas. Volumen de agua recomendado: 200 ml.

Keep

Temperature predeterminada: 40 °C, ajustable con +/- en pasos de 5 °C (35–45 °C). Después de calentar, el agua se mantiene. En standby tras 24 horas de inactividad. Volumen de agua recomendado: 200 ml.

Sterilize

Tiempo estándar: 15 minutos (no ajustable). Luego de desinfectar, entra en standby. No es necesario secar al hervir; si hay poca agua, el aparato se detiene. Volumen de agua recomendado: 100 ml.

Warm

Temperature predeterminada: 40 °C, ajustable con +/- en pasos de 1 °C (37–45 °C). Volumen estándar de leche: 60 ml, ajustable entre 60/90/120/150/180/240 ml con el botón de capacidad. Si la temperatura excede en 5 °C la configurada, aparece un aviso; tras 5 minutos, la leche está lista y se mantiene la temperatura. Sin uso, pasa a standby tras 2 horas. Volumen de agua recomendado: 200 ml.

Fast

Temperature predeterminada: 40 °C, ajustable con +/- en pasos de 1 °C (37–45 °C). Después del calentamiento, el agua se mantiene. Sin uso, standby tras 24 horas. Volumen de agua recomendado: 100 ml.

GUÍA DEL USUARIO

1. Coloque el calentabiberones sobre una superficie firme y nivelada para evitar vuelcos o daños.

2. Asegúrese de que esté correctamente conectado y con alimentación. Compruebe que el voltaje sea el correcto.

3. Seleccione el modo deseado y llene la placa calefactora con la cantidad adecuada de agua. Asegúrese de que el agua no supere la línea máxima para evitar derrames o daños.

4. Coloque el recipiente (biberón, alimento, etc.) en la cesta o sobre la placa. Encienda el aparato, elija el modo y luego ajuste la temperatura y el volumen de leche/agua según el modo seleccionado.

Limpieza

Para garantizar un funcionamiento óptimo, se recomienda descalcificar el aparato cada dos semanas. Mezcle 50 ml de vinagre blanco con 100 ml de agua fría y vierta la solución en la placa calefactora.

Encienda el dispositivo, active el modo de calentamiento constante y déjelo funcionar durante 10 minutos. Deje la solución dentro hasta que se disuelva el sarro.

En caso de uso intensivo, puede ser necesario descalcificar con mayor frecuencia.

CARACTERÍSTICAS Y APLICACIÓN

- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por niños ni por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños y nunca lo utilice como juguete.
- Durante su uso, la placa calefactora, la tapa y las salidas de vapor se calientan; el contacto puede causar quemaduras.
- Use el dispositivo únicamente sobre una superficie plana, sólida y estable, lejos de fuentes de calor y humedad.
- Nunca abra o desmonte el dispositivo; si hay daños o mal funcionamiento, póngase en contacto con Vulpes Goods.
- No use el dispositivo si el cable de alimentación, el enchufe o el aparato están dañados.
- Nunca opere el dispositivo sin agua; asegúrese de que siempre haya suficiente agua antes de usarlo.
- Apague y deje enfriar el dispositivo antes de moverlo, limpiarlo o rellenarlo.
- No sumerja la base, el enchufe ni el cable en agua u otros líquidos.

- Limpie el dispositivo solo después de desenchufarlo y enfriarlo por completo.
- No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas ni si el enchufe está húmedo.
- Use la placa calefactora solo con la base proporcionada originalmente.
- No llene el depósito de agua por encima de la marca máxima para evitar derrames o daños.
- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente con toma de tierra; asegúrese de que el enchufe esté firme.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes, bordes afilados u otros objetos que puedan dañarlo.
- Coloque el cable de manera que evite tropezones o tirones.
- No introduzca objetos metálicos como alfileres o alambres en las aberturas del aparato.
- No deje el aparato sin supervisión mientras esté en funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de gases inflamables, imanes potentes u otras sustancias peligrosas.

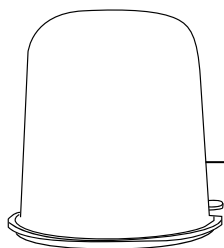
- Use este dispositivo solo en interiores y únicamente para uso doméstico.
- No almacene ni caliente bebidas carbonatadas en este aparato.
- Antes de usar, compruebe que la tensión de red coincide con la indicada en el dispositivo.
- Tras el uso, desenchufe el aparato, límpielo según las instrucciones y guárdelo en lugar seco.
- Asegúrese de que tanto la base como la parte inferior estén completamente secas antes de volver a usarlo.
- Mensajes de error
 - E1: Placa calefactora no colocada.
 - E2: Cortocircuito en la fuente de alimentación.
 - E3: No hay agua/líquido en la placa calefactora.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

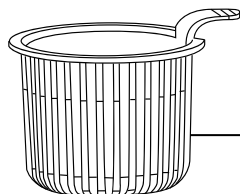
Modelo:	VG-HJ-B05
Voltaje:	220V~
Frecuencia:	50Hz
Potencia:	400W

ITALIANO

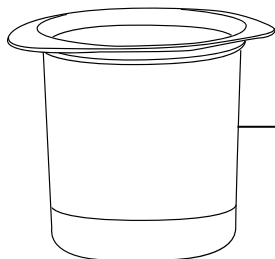
IL DISPOSITIVO



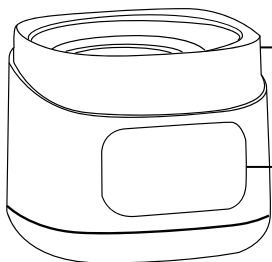
Coperchio



Cestello



Piastra riscaldante



Corpo

Pannello di controllo

Coperchio

Pulire sempre il coperchio secondo le istruzioni per prevenire la formazione di batteri. **ATTENZIONE:** Il coperchio può scaldarsi durante l'uso. Rimuoverlo sempre indossando guanti da forno o protezione adeguata.

Cestello

Usare il cestello per inserire biberon, contenitore o simili. **ATTENZIONE:** Il cestello può essere caldo. Rimuoverlo sempre con guanti da forno o protezione simile.

Piastra riscaldante

Inserire la piastra riscaldante nel corpo e premere saldamente. Se non è collegata correttamente, il pannello mostrerà: E1. Se manca l'acqua, apparirà E3, per evitare surriscaldamenti. Scollegare l'apparecchio e riavviarlo.

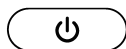
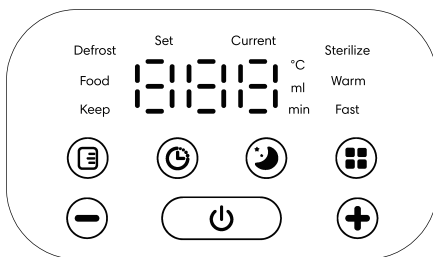
Corpo

Porre il corpo su una superficie stabile per un uso sicuro. La parte trasparente può essere rimossa con cautela. **ATTENZIONE:** Non far cadere il corpo; posizionarlo sempre in verticale per il funzionamento più sicuro.

Pannello di controllo

Utilizzare il pannello di controllo per cambiare modalità, accendere/spegnere e modificare le impostazioni.

Pannello di controllo



Accensione/Spegnimento

Premere una volta per accendere.
Premere di nuovo per spegnere.



Temperatura -

Premere per diminuire la temperatura o il tempo.



Temperatura +

Premere per aumentare la temperatura o il tempo.



Selezione millilitri

Premere il pulsante per selezionare la quantità in ml: 60/90/120/150/180/240.

Timer



Per le funzioni di scongelamento, riscaldamento, mantenimento caldo o riscaldamento latte, il timer può essere impostato da 10 a 180 minuti. Premere il pulsante timer per selezionare il tempo predefinito di 30 minuti. I tasti +/- permettono di regolare in incrementi di 10 minuti. La funzione inizia automaticamente dopo il conto alla rovescia. Premere il pulsante funzione per interrompere il conto alla rovescia e avviare subito la funzione.

Luce notturna



Premere una volta per accendere. Premere di nuovo per passare alla modalità successiva. Tenere premuto per spegnere.

Modalità



Premere il pulsante per cambiare modalità. Dopo la selezione, il display lampeggia 3 volte e il programma parte.

Defrost

Temperatura predefinita: 25 °C, regolabile con +/- a passi di 1 °C (25–35 °C). Quando l'acqua raggiunge 5 °C sopra la temperatura impostata, viene mantenuta. Se non usata, passa in standby dopo 4 ore. Quantità d'acqua consigliata: 200 ml.

Food

Temperatura predefinita: 70 °C, regolabile con +/- a passi di 5 °C (65–85 °C). Dopo il riscaldamento, l'acqua mantiene la temperatura. In standby dopo 4 ore di inattività. Quantità consigliata: 200 ml.

Keep

Temperatura predefinita: 40 °C, regolabile con +/- a passi di 5 °C (35–45 °C). Dopo il riscaldamento, la temperatura si mantiene. In standby dopo 24 ore. Quantità consigliata: 200 ml.

Sterilize

Tempo predefinito: 15 minuti (non regolabile). Dopo la disinfezione, si attiva lo standby. Non serve asciugare a secco; se manca acqua, il dispositivo si ferma. Quantità consigliata: 100 ml.

Warm

Temperatura predefinita: 40 °C, regolabile +/- a passi di 1 °C (37–45 °C). Volume latte standard: 60 ml, selezionabile tra 60/90/120/150/180/240 ml con il pulsante capacità. Se la temperatura supera di 5 °C quella impostata, compare un avviso; dopo 5 minuti, il latte è pronto e la temperatura si mantiene. In standby dopo 2 ore di inutilizzo. Quantità d'acqua consigliata: 200 ml.

Fast

Temperatura predefinita: 40 °C, regolabile +/- a passi di 1 °C (37–45 °C). Dopo il riscaldamento, la temperatura si mantiene. In standby dopo 24 ore. Quantità consigliata: 100 ml.

GUIDA DELL'UTENTE

1. Posizionare lo scaldabiberon su una superficie solida e livellata per evitare ribaltamenti o danni.
2. Assicurarsi che sia correttamente collegato e alimentato. Verificare che la tensione sia corretta.
3. Selezionare la modalità desiderata e riempire la piastra riscaldante con la quantità adeguata di acqua. Non superare la linea massima per evitare fuoriuscite o danni.
4. Collocare il biberon, recipiente o alimento nel cestello o sulla piastra. Accendere l'apparecchio, selezionare la modalità e quindi impostare temperatura e quantità di latte/acqua a seconda della modalità scelta.

Pulizia

Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di decalcificare il dispositivo ogni due settimane. Mescolare 50 ml di aceto bianco con 100 ml di acqua fredda e versare sulla piastra riscaldante.

Accendere l'apparecchio, selezionare la modalità di mantenimento caldo e lasciarlo funzionare per 10 minuti. Lasciare la soluzione all'interno finché il calcare non si sarà sciolto.

In caso di uso intensivo, potrebbe essere necessario decalcificare più frequentemente.

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONE

- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e non utilizzarlo mai come giocattolo.
- Durante l'uso, la piastra riscaldante, il coperchio e le aperture del vapore si riscaldano; il contatto può causare ustioni.
- Usare il dispositivo solo su una superficie piana, solida e stabile, lontano da fonti di calore e umidità.
- Non aprire o smontare mai il dispositivo; in caso di malfunzionamento o danni, contattare immediatamente Vulpes Goods.
- Non usare il dispositivo se la spina, il cavo o il dispositivo stesso sono danneggiati.
- Non utilizzare mai il dispositivo senza acqua; assicurarsi sempre di avere acqua sufficiente prima dell'uso.
- Spegnerlo e lasciare raffreddare il dispositivo prima di spostarlo, pulirlo o rabboccarlo.
- Non immergere mai la base, la spina o il cavo in acqua o altri liquidi.

- Pulire il dispositivo solo dopo averlo scollegato e lasciato raffreddare completamente.
- Non inserire o estrarre la spina con mani bagnate o presa umida.
- Utilizzare la piastra riscaldante solo con la base originale fornita.
- Non riempire il serbatoio d'acqua oltre la linea massima per evitare fuoriuscite o danni.
- Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra e verificare che la spina sia ben inserita.
- Tenere il cavo lontano da superfici calde, bordi taglienti o altri oggetti che potrebbero danneggiarlo.
- Posizionare il cavo in modo da evitare inciampi o strappi.
- Non inserire oggetti metallici come spilli o fili nelle aperture del dispositivo.
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante il funzionamento.
- Non collocare il dispositivo vicino a gas infiammabili, forti magneti o altre sostanze pericolose.
- Usare questo dispositivo solo in ambienti chiusi e unicamente per uso domestico.

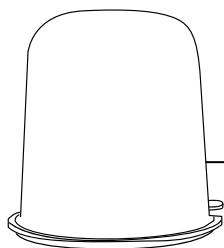
- Non conservare né riscaldare bevande gassate in questo dispositivo.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione corrisponda a quella indicata sul dispositivo.
- Dopo l'uso, scollegare il dispositivo, pulirlo secondo le istruzioni e conservarlo in luogo asciutto.
- Assicurarsi che la base e il lato inferiore siano completamente asciutti prima di riutilizzarlo.
- Messaggi de errore
 - E1: Piastra riscaldante non inserita.
 - E2: Cortocircuito alla fonte di alimentazione.
 - E3: Nessuna acqua/liquido sulla piastra riscaldante.

PARAMETRI DEL PRODOTTO

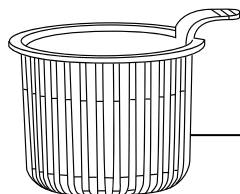
Modello:	VG-HJ-B05
Tensione:	220V~
Frequenza:	50Hz
Potenza:	400W

PORTUGUÊS

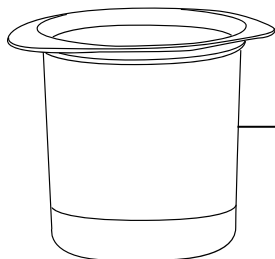
O DISPOSITIVO



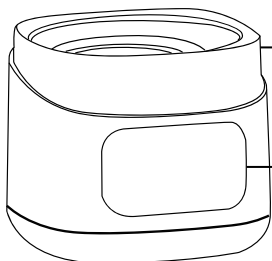
Tampa



Cesta



Placa de aquecimento



Corpo

Painel de controle

Tampa

Limpe sempre a tampa conforme as instruções para evitar o acúmulo de bactérias. **ATENÇÃO:** A tampa pode aquecer durante o uso. Remova-a sempre com luvas de forno ou proteção adequada.

Cesta

Use a cesta para posicionar a mamadeira, recipiente ou alimento. **ATENÇÃO:** A cesta pode ficar quente; remova sempre com proteção adequada.

Placa de aquecimento

Insira a placa no corpo e pressione firmemente. Se não estiver conectada corretamente, o painel exibirá E1. Se não houver água, aparecerá E3, evitando superaquecimento. Desligue e reinicie o aparelho.

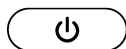
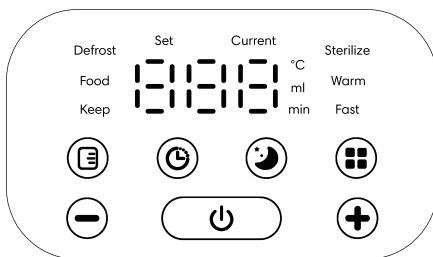
Corpo

Coloque o corpo sobre uma superfície estável para uso seguro. A parte transparente pode ser removida com cuidado. **ATENÇÃO:** Não deixe cair o corpo; posicione-o sempre verticalmente para operação mais segura.

Painel de controle

Use o painel para alternar os modos, ligar/desligar o aparelho e alterar as configurações.

Painel de controle



Ligar/Desligar

Pressione uma vez para ligar.
Pressione novamente para desligar.



Diminuir temperatura

Pressione para reduzir a temperatura ou o tempo.



Aumentar temperatura

Pressione para aumentar a temperatura ou o tempo.



Seleção de mililitros

Pressione o botão para selecionar a quantidade em ml: 60/90/120/150/180/240.

Temporizador

Para funções de descongelamento, aquecimento, manter quente ou aquecimento de leite, o timer pode ser definido entre 10 e 180 minutos.



Pressione o botão de timer para selecionar o tempo padrão de 30 minutos. Use os botões +/- para ajustar em incrementos de 10 minutos. A função começa automaticamente após a contagem. Pressione o botão de função para parar a contagem regressiva e iniciar a função imediatamente.

Luz noturna



Pressione uma vez para ligar. Pressione novamente para alternar para o próximo modo. Continue pressionando para alternar entre modos. Mantenha pressionado para desligar.

Modo



Pressione o botão para alternar entre modos. Após a seleção, a tela pisca 3 vezes e o programa inicia.

Defrost

Temperatura padrão: 25 °C, ajustável com +/- em passos de 1 °C (25–35 °C). Quando a água atingir 5 °C acima da temperatura ajustada, ela é mantida. Sem uso, o aparelho entra em modo de espera após 4 horas. Quantidade de água recomendada: 200 ml.

Food

Temperatura padrão: 70 °C, ajustável com +/- em passos de 5 °C (65–85 °C). Após o aquecimento, a temperatura é mantida. Em standby após 4 horas de inatividade. Quantidade recomendada: 200 ml.

Keep

Temperatura padrão: 40 °C, ajustável com +/- em passos de 5 °C (35–45 °C). Após o aquecimento, mantém-se. Em standby após 24 horas. Quantidade recomendada: 200 ml.

Sterilize

Tempo padrão: 15 minutos (não ajustável). Após desinfecção, entra em standby. Não é necessário secar a seco; se houver pouca água, o aparelho para automaticamente. Quantidade recomendada: 100 ml.

Warm

Temperatura padrão: 40 °C, ajustável com +/- em passos de 1 °C (37–45 °C). Volume padrão: 60 ml, ajustável para 60/90/120/150/180/240 ml com o botão de capacidade. Se a temperatura ultrapassar em 5 °C o valor definido, uma mensagem é exibida; após 5 minutos, o leite está pronto e a temperatura é mantida. Sem uso, entra em standby após 2 horas. Quantidade recomendada: 200 ml.

Fast

Temperatura padrão: 40 °C, ajustável com +/- em passos de 1 °C (37–45 °C). Após o aquecimento, a temperatura é mantida. Em standby após 24 horas. Quantidade recomendada: 100 ml.

GUIA DO USUÁRIO

1. Coloque o aquecedor de mamadeira sobre uma superfície firme e nivelada para evitar tombamento ou danos.
2. Certifique-se de que esteja bem conectado e com energia. Verifique se a tensão está correta.
3. Selecione o modo desejado e encha a placa de aquecimento com a quantidade adequada de água. Não ultrapasse a linha máxima para evitar transbordamento ou danos.
4. Coloque o recipiente (mamadeira, alimento etc.) na cesta ou sobre a placa. Ligue o aparelho, escolha o modo, depois ajuste a temperatura e o volume de leite/água conforme o modo selecionado.

Limpeza

Para garantir o funcionamento adequado, recomenda-se descalcificar o aparelho a cada duas semanas. Misture 50 ml de vinagre branco com 100 ml de água fria e despeje sobre a placa de aquecimento.

Ligue o aparelho, selecione o modo de aquecimento contínuo e deixe-o funcionar por 10 minutos. Deixe a solução no aparelho até que o calcário seja dissolvido.

Em caso de uso intensivo, pode ser necessário descalcificar com mais frequência.

CARACTERÍSTICAS E APLICAÇÃO

- Este aparelho não se destina ao uso por crianças ou pessoas com deficiência física, sensorial ou mental.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças e nunca o utilize como brinquedo.
- Durante o uso, a placa de aquecimento, a tampa e as aberturas de vapor ficam quentes; o contato pode causar queimaduras.
- Use o aparelho apenas em uma superfície plana, firme e estável, longe de fontes de calor e umidade.
- Nunca abra ou desmonte o aparelho; em caso de defeito ou dano, entre em contato imediatamente com a Vulpes Goods.
- Não utilize o aparelho se o plugue, o cabo ou o aparelho estiverem danificados.
- Nunca opere o aparelho sem água; certifique-se de que haja sempre água suficiente antes de usar.
- Desligue e deixe o aparelho esfriar antes de movê-lo, limpá-lo ou reabastecer.
- Não mergulhe a base, o plugue ou o cabo em água ou outros líquidos.

- Limpe o aparelho somente após desconectar da tomada e deixar esfriar completamente.
- Não conecte ou desconecte o aparelho com as mãos molhadas ou se a tomada estiver úmida.
- Use a placa de aquecimento apenas com a base original fornecida.
- Nunca encha o reservatório de água além da marca máxima para evitar transbordamento ou danos.
- Conecte o aparelho apenas a uma tomada com aterramento e verifique se o plugue está bem encaixado.
- Mantenha o cabo longe de superfícies quentes, arestas afiadas ou outros objetos que possam danificá-lo.
- Posicione o cabo de forma a evitar tropeços ou puxões.
- Não insira objetos metálicos como alfinetes ou fios nas aberturas do aparelho.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o uso.
- Não coloque o aparelho perto de gases inflamáveis, ímãs fortes ou outras substâncias perigosas.

- Use este aparelho apenas em ambientes internos e exclusivamente para uso doméstico.
- Não armazene nem aqueça bebidas carbonatadas neste aparelho.
- Antes de usar, verifique se a tensão corresponde à indicada no aparelho.
- Após o uso, desligue o aparelho, limpe conforme as instruções e guarde em local seco.
- Certifique-se de que a parte inferior e a base estejam completamente secas antes de usar novamente.
- Mensagens de erro
E1: Placa de aquecimento não colocada.
E2: Curto-circuito na fonte de energia.
E3: Sem água/líquido na placa de aquecimento.

PARÂMETROS DO PRODUTO

Modelo:	VG-HJ-B05
Voltagem:	220V~
Frequência:	50Hz
Potência:	400W



VULPESGOODS



VULPESGOODS_COM



VULPESGOODS_COM